



ЗВІТ ПРО УЧАСТЬ У 18 КОНГРЕСІ ЄВРОПЕЙСЬКОГО ТОВАРИСТВА ТРАВМАТОЛОГІЇ ТА НЕВІДКЛАДНОЇ ХІРУРГІЇ (ESTES)

REPORT ON PARTICIPATION IN THE 18TH CONGRESS OF THE EUROPEAN SOCIETY OF TRAUMA AND EMERGENCY SURGERY (ESTES)

7-9 травня в Бухаресті (Румунія) відбувся 18 конгрес Європейського товариства травматології та невідкладної хірургії (ESTES). Ця міжнародна організація об'єднує понад 30 національних асоціацій травматолого-ортопедичного та хірургічного профілю. В її складі представлені переважно, країни західної та центральної Європи. Членство в ESTES може бути колективним або індивідуальним. Фахівці з України приймають участь в конгресах ESTES з 2010 року (конгрес у Брюсселі). З 2012 року (конгрес у Базелі) на сесіях конгресів ESTES щорічно представлені усні та постерні доповіді з України. З 2013 році нашу країну в ESTES представляє ГО «Всеукраїнська асоціація травматології та остеосинтезу». При цьому всі члени ГО особисто є інституційними членами ESTES. Президент ГО «Всеукраїнська асоціація травматології та остеосинтезу» проф. Калашніков А.В. є національним делегатом України в цій організації та членом Консультативної ради ESTES.

Цього року місцем проведення конгресу була будівля парламенту Румунії – найбільшої цивільної будівлі в світі. Загальна площа її приміщень складає понад 330 кв. м. Хочеться відмітити, що паралельно із проведенням конгресу Європейського товариства травматології та невідкладної хірургії проходила сесія парламенту Румунії і вхід до будівлі був спільний, що нам здалося досить демократичним.

На конгресі було представлено 100 інструкційних лекцій професорами із всіх континентів, редакційна комісія відібрала для виступів 200 усних доповідей та

The 18th Congress of the European Society of Trauma and Emergency Surgery was held in May 7-9, 2017 in Bucharest (Romania). This international society joins over 30 national associations in the sphere of traumatology, orthopedics and surgery. It includes mostly the representatives of Western and Central Europe. The Society allows individual and institutional membership. Representatives of Ukraine have been participating in congresses of ESTES since year 2010 (held in Brussels). Since 2012 (the Congress held in Basel) oral and poster presentations have been represented annually. In the year 2013 our country is represented in ESTES by the PE “Pan-Ukrainian Association of Traumatology and Osteosynthesis”, at that the entire members of our PE are institutional members of ESTES. The president of the PE “Pan-Ukrainian Association of Traumatology and Osteosynthesis”, prof. Kalashnikov A.V. is the national delegate from Ukraine to the Society and the member of Advisory Board of ESTES.

This year the congress venue was the building of parliament of Romania – the biggest civil building in the world. Total area of premises thereof exceeds 330 square meters. It is worth to mention that the congress of ESTES took part simultaneously with the session of parliament, and entrance to the building was common, which fact I consider to be rather democratic.

During the congress 100 institutional lectures have been represented by professors from different continents; from the abstracts being submitted, the editorial council selected 200 as oral presentations and 450 as posters



450 постерів. Перед та під час конгресу проходили спеціалізовані курси з політравми, ультразвукової діагностики, європейські екзамени, тощо. Українська делегація на щорічному конгресі була представлена 5 членами ГО «Всеукраїнська асоціація травматології та остеосинтезу». Проф. Калашніков А.В. 6 травня прийняв участь у засіданні Консультативної ради ESTES. Також 7 травня представники України (Калашніков А.В., Малик В.Д., Луцишин В.Г.) взяли участь у засіданні секції скелетної травми та спортивної медицини, а 8 травня – у засіданні Генеральної асамблеї ESTES.

На конгресі була представлена інструкційна лекція «Зовнішня фіксація як перший етап лікування комплексних пошкоджень кінцівок» (проф. Калашніков). Значну цікавість у колег викликала усна доповідь присвячена дистальному блокуванню проксимального стегнового стержня (Калашніков А.В., Малик В.Д., Лазарев І.А., Ставінський Ю.О., Літун Ю.М.). На конгресі від України були представлені три постерні доповіді, дві з яких увійшли до 11 кращих (серед 450) та за пропозицією оргкомітету вони були переформатовані в усні, та представлені на сесії «кращі постери». Це доповіді «Модуль пружності фіксатора та репаративний остеогенез» (Калашніков А.В., Юхимчук О.А.) та «Застосування мультимодального удосконаленого відновлення після хірургічного протоколу для хворих на перфоративну дуоденальну виразку (Шепетько-Домбровський О., Шепетько-Домбровський Г., Саволюк С.).

Під час спілкування із іноземними колегами на формальних та неформальних зустрічах обговорювалися питання співпраці між членами ГО «Всеукраїнська асоціація травматології та остеосинтезу»

ones. Before the congress and during the period thereof there were specialized educational courses in polytrauma, US diagnostics, European tests etc.

This year Ukrainian delegation to the Congress included 5 members of the PE “Pan-Ukrainian Association of Traumatology and Osteosynthesis”. Prof. Kalashnikov A.V. participated in the session of ESTES Advisory Board. On the 7th day of May Ukrainian representatives (Kalashnikov A.V., Malyk V.D., Lutsyshyn V.G.) took part in session of Skeletal Trauma and Sports Medicine section, and on the 8th day of May – in the session of General Assembly of ESTES.

At the Congress we have represented an instructional lection “External Fixation at the First State of Complex Limbs’ Injuries Treatment” (Prof. Kalashnikov). A reasonable interest among our colleagues has been called by the oral presentation devoted to distal locking of proximal femoral nail (Kalashnikov A.V., Malyk V.D., Lazariiev I.A., Stavinskyi Y.O., Litun Y.M.). At the Congress, Ukraine also presented three poster reports. Two of them have been included into top 11 (among 450), and upon proposition of organization committee have been transformed into oral ones and represented at the session “The Best Posters”. They were: “Elasticity Modulus vs Reparative Osteogenesis” (Kalashnikov A.V., Iukhymchuk O.A.) and “Use of Multimodal Advanced Recovery after Surgical Protocol for Patients with Perforative Duodenal Ulcer” (Shepetko-Dombrovskyi O., Shepetko-Dombrovskyi G., Savoliuk S.).

While communication with foreign colleagues at formal and informal meetings, we negotiated the matters of cooperation between the members of PE “Pan-Ukrainian Association of Traumatology and Osteosynthesis”, leaders of Kuntcher Society, national



та керівництвом ESTES, керівництвом товариством Г.Кюнчера, національними делегатами від Австрії, Словенії, Сербії, Німеччини, головами секцій ESTES з політравми, скелетної травми та спортивної медицини.

В цілому конгрес пройшов дуже вдало, приміщення та технічні умови презентацій могли задовольнити найприскіпливіші вимоги. Також приємно вразила і румунська столиця – гарними архітектурними спорудами, смачною національною кухнею.

Генеральний секретар ГО «Всеукраїнська асоціація травматології та остеосинтезу» к.м.н. Луцишин В.Г.

General Secretary of PE "Pan-Ukrainian Association of Traumatology and Osteosynthesis", candidate of medical science Lutsyshyn V. G.

УДК 616.718-001.5-089.223.2:617-022:611.018.4

**ЗАЛЕЖНОСТІ ПЕРЕБІГУ ІНФЕКЦІЙНОГО ПРОЦЕСУ У ХВОРИХ
З ДЕФЕКТАМИ КІСТКОВОЇ ТКАНИНИ ПІСЛЯ ЗАСТОСУВАННЯ ФІКСАТОРІВ
ДЛЯ ОСТЕОСИНТЕЗУ НА НИЖНІЙ КІНЦІВЦІ**

Колов Г.Б., Грицай М.П.

ДУ «Інститут травматології та ортопедії АМН України», м. Київ

**DEPENDANCE OF INFECTIOUS PROCESS IN PATIENTS
WITH BONE TISSUE DEFECTS AFTER USE OF FIXATORS
FOR OSTEOSYNTHESIS OF LOWER LIMBS**

Kolov G.B., Grytsay M.P.

SI "The Institute for Traumatology and Orthopedics by NAMS of Ukraine", Kyiv

В работе представлен анализ группы больных после остеосинтеза пластинами или блокирующимися гвоздями переломов нижних конечностей (225 пациентов), в котором мы определили, что основными критериями влияющими на развитие негативных результатов и значительно увеличивают продолжительность лечения является отсутствие сращения перелома, нали-

delegates from Austria, Slovenia, Serbia, Germany, heads of ESTES sections of polytrauma, skeletal trauma and sports medicine.

In general, the Congress was very successful, premises and technical conditions for presentations were able to fulfill the severest requirements. We were also appreciated by the capital of Romania, its architecture and tasty national cuisine.

The research analyses groups of patients after osteosynthesis of lower limbs fractures by plates or by intramedullary nails (225 patients). The authors defined that the main criteria of influence on the development of negative results and reasonably increasing the duration of treatment are the lack of fracture union and resistant microphlore in the site.